

Toyotomi
MFM OUTDOOR_GB

TÖYÖTÖMI

Benutzerhandbuch

Originalanleitung

Split-Klimaanlage - Split Air-Conditioner



MFMR32-14INV-2
MFMR32-18INV-2
MFMR32-21INV-3
MFMR32-24INV-3
MFMR32-28INV-4
MFMR32-36INV-4
MFMR32-42INV-5

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch
und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



In Übereinstimmung mit der Unternehmenspolitik der ständigen Produktverbesserung können die ästhetischen und maßlichen Eigenschaften, die technischen Daten und das Zubehör dieses Geräts ohne Vorankündigung geändert werden.

	Inhalt	Seite
Allgemeine Informationen	Konformität und Reichweite	3
	Das Kältemittel	4
	Die Warnung	5
	Die Anweisungen vor dem Gebrauch	8
	Bezeichnung der Teile	9
	Technische Daten	10
	Außenteil Arbeitstemperaturbereich	11
Installateur	Elektrische Anschlüsse	11
	Installation des Außengeräts	17
	Entlüftung	18
	Wartung	20
	Einbaumaßdiagramm	20
	Überprüfung nach der Installation	21
	Sicherheitsbetrieb von brennbarem Kältemittel	22

Die Produkte in diesem Handbuch können sich je nach Modell von den tatsächlichen unterscheiden, einige Modelle haben ein Display, andere nicht. Die Position und Form des Displays entnehmen Sie bitte dem realen Gerät.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, mentalen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, sie wurden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Wenn das Klimagerät installiert, bewegt oder gewartet werden muss, wenden Sie sich bitte zuerst an den Händler oder das lokale Service Händler oder das örtliche Servicezentrum. Das Klimagerät muss von einem Fachmann installiert, bewegt oder gewartet werden. Andernfalls kann es zu schweren Schäden, Verletzungen oder zum Tod kommen. Wenn bei der Installation, Wartung oder Demontage Kältemittel ausläuft oder abgelassen werden muss, sollte es von zertifizierten Fachleuten oder in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen und Vorschriften gehandhabt werden.

Diese Kennzeichnung gibt an, dass dieses Produkt nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen in der EU entsorgt werden darf. Zur Vermeidung möglicher Schäden für die Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Diese können das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.



R32: 675

(Gefahr)	
 DANGER	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen wird.
(Warnung)	
 WARNING	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
(Vorsicht)	
 CAUTION	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
(Hinweis)	
NOTICE	Weist auf eine wichtige, aber nicht gefahrbezogene Information hin, die verwendet wird, um auf die Gefahr von Sachschäden hinzuweisen.
	Weist auf eine Gefahr hin, die mit dem Signalwort WARNUNG oder VORSICHT versehen ist.

Ausnahmeklauseln

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung, wenn Personen- oder Sachschäden aus den folgenden Gründen verursacht werden.

1. Beschädigung des Produkts durch unsachgemäßen Gebrauch oder Missbrauch des Produkts;
2. Das Produkt zu verändern, zu modifizieren, zu warten oder mit anderen Geräten zu verwenden, ohne die Bedienungsanleitung des Herstellers zu beachten.
3. Nach der Überprüfung wird der Defekt des Produkts direkt durch korrosives Gas verursacht;
4. Nach der Überprüfung sind Defekte auf unsachgemäße Bedienung während des Transports des Produkts zurückzuführen;
5. Betrieb, Reparatur, Wartung des Geräts ohne Beachtung der Bedienungsanleitung oder der entsprechenden Vorschriften;
6. Nach Überprüfung wird das Problem oder der Streitfall durch die Qualitätsspezifikation oder die Leistung von Teilen und Komponenten verursacht, die von anderen Herstellern produziert wurden;
7. Der Schaden wird durch Naturkatastrophen, schlechte Betriebsbedingungen oder höhere Gewalt verursacht.

Konformität und Reichweite



Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie sorgfältig zum Nachschlagen auf.



Verwenden Sie das Klimagerät nur wie in diesem Heft beschrieben. Diese Anleitung ist nicht dazu gedacht, alle möglichen Bedingungen und Situationen abzudecken. Wie bei jedem elektrischen Haushaltsgerät sind daher gesunder Menschenverstand und Vorsicht für Installation, Betrieb und Wartung empfohlen.

Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie am Gerät arbeiten.



Das Gerät ist mit brennbarem Gas R32 gefüllt.



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts zuerst die Bedienungsanleitung.



Lesen Sie vor der Installation des Geräts zuerst die Installationsanleitung.



Lesen Sie vor der Reparatur des Geräts zuerst das Servicehandbuch.

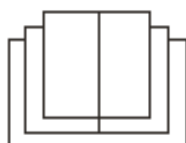
Die Abbildungen in diesem Handbuch können sich von den Materialobjekten unterscheiden, bitte beziehen Sie sich auf die Materialobjekte als Referenz.

Das Kältemittel

- Um die Funktion des Klimagerätes zu realisieren, zirkuliert ein spezielles Kältemittel in der Anlage. Das verwendete Kältemittel ist das Fluorid R32, das speziell gereinigt wird. Das Kältemittel ist brennbar und geruchsneutral. Außerdem kann es unter bestimmten Bedingungen zur Explosion führen. Die Entflammbarkeit des Kältemittels ist jedoch sehr gering. Es kann nur durch Feuer entzündet werden.
- Im Vergleich zu herkömmlichen Kältemitteln ist R32 ein umweltfreundliches Kältemittel, da es die Ozonosphäre nicht beschädigt. Auch der Einfluss auf den Treibhauseffekt ist geringer. R32 hat sehr gute thermodynamische Eigenschaften, die zu einem sehr hohen Energie-Wirkungsgrad führen. Die Geräte benötigen daher eine geringere Befüllung.

Warnung:

Verwenden Sie KEINE Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Sollte eine Reparatur erforderlich sein, wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Service-Center. Jegliche Reparaturen, die von unqualifiziertem Personal durchgeführt werden können gefährlich sein. Lagern Sie das Gerät in einem Raum ohne ständig arbeitenden Zündquellen. (zum Beispiel: offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder eine in Betrieb befindliche elektrische Heizung). NICHT durchstechen oder verbrennen. Das Gerät muss in einem Raum installiert, betrieben und gelagert werden, dessen Bodenfläche größer ist als $x \text{ m}^2$ (siehe Tabelle 1 im Abschnitt "Sicherheitsbetrieb von brennbarem Kältemittel" für Space X.) Das Gerät ist mit brennbarem Gas R32 gefüllt. Beachten Sie bei Reparaturen ausschließlich die Anweisungen des Herstellers. Beachten Sie, dass Kältemittel nicht geruchsneutral sein dürfen. Lesen Sie die Anleitung des Spezialisten Handbuch.





Warnung

Betrieb und Wartung

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder sollen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Säuberung und Benutzerpflege sollen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Schließen Sie das Klimagerät NICHT an eine Mehrzwecksteckdose an. Andernfalls kann es zu Brandgefahr kommen.
- Trennen Sie die Stromversorgung, wenn Sie das Klimagerät reinigen. Andernfalls kann es zu einem Stromschlag führen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Waschen Sie das Klimagerät NICHT mit Wasser, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Sprühen Sie KEIN Wasser auf das Innengerät. Dies kann einen elektrischen Schlag oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Berühren Sie nach dem Entfernen des Filters keine Lamellen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie KEIN Feuer oder einen Haartrockner zum Trocknen des Filters, um Verformungen oder Brandgefahr zu vermeiden.
- Die Wartung muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt. Andernfalls kann es zu Personenschäden kommen oder Schäden verursachen.
- Reparieren Sie das Klimagerät NICHT selbst. Dies kann einen elektrischen Schlag oder Schäden verursachen. Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, wenn Sie die Klimaanlage reparieren müssen.
- Stecken Sie KEINE Finger oder Gegenstände in den Lufteinlass oder Luftauslass. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Blockieren Sie NICHT den Luftauslass oder den Lufteinlass. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.
- Schütten Sie KEIN Wasser auf die Fernbedienung, da die Fernbedienung sonst kaputtgehen kann.
- Wenn das unten beschriebene Phänomen auftritt, schalten Sie das Klimagerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich dann an den Händler oder qualifiziertes Fachpersonal.
 - Das Netzkabel ist überhitzt oder beschädigt.
 - Während des Betriebs sind abnormale Geräusche zu hören.
 - Stromkreisunterbrechung löst häufig aus.
 - Das Klimagerät gibt einen Brandgeruch ab.
 - Es gibt eine Leckage am Innengerät.

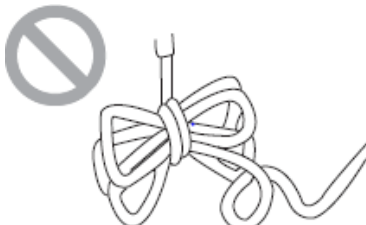
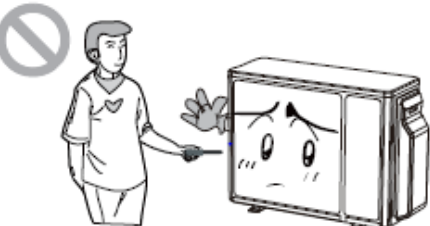
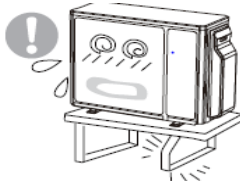
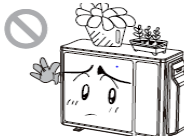
- Wenn das Klimagerät unter abnormalen Bedingungen arbeitet, kann es zu Fehlfunktionen, Stromschlägen oder Brandgefahr kommen.
- Wenn Sie das Gerät mit dem Notschalter einschalten oder ausschalten, drücken Sie diesen Schalter bitte mit einem isolierenden anderen Gegenstand als Metall.
- Treten Sie NICHT auf die Oberseite des Außengeräts, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab. Dies kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

Anhang

- Die Installation muss durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen oder Schäden kommen.
- Bei der Installation des Geräts müssen die elektrischen Sicherheitsvorschriften beachtet werden.
- Verwenden Sie gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften einen qualifizierten Stromversorgungsstromkreis und einen Stromkreisunterbrecher.
- Installieren Sie den Leitungsschutzschalter. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Bei fester Verdrahtung sollte ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in allen Polen angeschlossen werden.
- Einschließlich eines Schalters mit geeigneter Kapazität, beachten Sie bitte die folgende Tabelle. Im Luftschalter sollte eine Magnetschnalle und Heizschnallen Funktion enthalten sein, er kann den Stromkreis vor Kurzschluss und Überlastung schützen.
- Das Klimagerät muss ordnungsgemäß geerdet sein. Eine falsche Erdung kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Verwenden Sie KEIN unqualifiziertes Netzkabel.
- Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung mit den Anforderungen des Klimageräts übereinstimmt. Eine instabile Stromversorgung oder falsche Verkabelung kann zu einem elektrischen Schlag, Brandgefahr oder Fehlfunktionen führen. Installieren Sie vor der Verwendung des Klimageräts geeignete Stromversorgungskabel.
- Schließen Sie den stromführenden Draht, den Nullleiter und den Erdungsdraht der Steckdose ordnungsgemäß an.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Stromzufuhr abschalten, sollten Sie Arbeiten bezogen auf Elektrizität und Sicherheit durchführen wollen.
- Schalten Sie den Strom NICHT ein, bevor Sie die Installation abgeschlossen haben.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Die Temperatur des Kältemittelkreislaufs wird hoch sein, bitte halten Sie das Verbindungskabel vom Kupferrohr fern.

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Die Installation darf nur von autorisiertem Personal in Übereinstimmung mit den Anforderungen von NEC und CEC durchgeführt werden.
- Das Klimagerät ist ein elektrisches Gerät erster Klasse. Es muss ordnungsgemäß mit einem speziellen Erdungsgerät von einem Fachmann geerdet werden. Bitte stellen Sie sicher, dass es immer geerdet ist, da es sonst zu einem elektrischen Schlag kommen kann.
- Das gelb-grüne Kabel der Klimaanlage ist das Erdungskabel, welches nicht für andere Zwecke verwendet werden kann.
- Der Erdungswiderstand sollte den nationalen elektrischen Sicherheitsvorschriften entsprechen.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.
- Alle Drähte des Innengeräts und des Außengeräts sollten von einem Fachmann angeschlossen werden.
- Wenn die Länge des Netzanschlusskabels nicht ausreicht, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten, um ein neues Kabel zu erhalten. Vermeiden Sie es, das Kabel selbst zu verlängern.
- Beim Klimagerät mit Stecker sollte der Stecker nach Abschluss der Installation erreichbar sein.
- Bei der Klimaanlage ohne Stecker muss ein Leitungsschutzschalter in der Leitung installiert werden.
- Wenn Sie das Klimagerät an einen anderen Ort versetzen müssen, darf nur eine qualifizierte Person diese Arbeit ausführen. Andernfalls kann es zu Personen- oder Sachschäden kommen.
- Wählen Sie einen Ort, der für Kinder unerreichbar und weit weg von Tieren oder Pflanzen ist. Wenn es unvermeidlich ist, fügen Sie bitte eine Absperrung zur Sicherheit hinzu.
- Das Innengerät sollte nahe an der Wand installiert werden.

Die Anweisungen vor dem Gebrauch

Warnung		
Wenn Sie Brandgeruch oder Rauch vernehmen, schalten Sie bitte die Stromversorgung ab und wenden Sie sich an das Service-Center. Wenn die Anomalie weiterhin besteht, kann das Gerät beschädigt werden und kann einen Stromschlag oder Brand verursachen.  	Die Spannungsversorgung muss die spezielle Schaltung, die mit Luftschalterschutz ausgestattet ist übernehmen und eine ausreichende Kapazität bereitstellen. Das Gerät wird je nach Anforderung automatisch ein- und ausgeschaltet, bitte schalten Sie das Gerät nicht häufig ein und aus, da sonst nachteilige Auswirkungen auf das Gerät entstehen können.	Schneiden Sie NIEMALS die Stromkabel und Steuerleitungen ab. Wenn die Stromkabel und Signalsteuerleitung beschädigt wurden, tauschen Sie sie durch einen Fachmann. 
Die Leistung muss die spezielle Schaltung verwenden, um einen Brand zu verhindern.  Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag oder Feuer kommen.	Trennen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie das Klimagerät lange außer Betrieb nehmen.  Andernfalls können die angesammelten Stäube zu Überhitzung oder Brand führen.	Beschädigen Sie NIEMALS das elektrische Kabel oder verwenden Sie ein elektrisches Kabel, das nicht vorgesehen ist.  Andernfalls kann es zu Überhitzung oder Feuer kommen.
Beim Reinigen ist es notwendig Das laufende Gerät zu stoppen und die Stromversorgung abzuschalten. Andernfalls kann es zu einem  elektrischen Stromschlag oder Schäden kommen.	Nennspannung dieses Klimagerätes 220-240V, 50Hz. Der Kompressor wird stark vibrieren, wenn die Spannung zu niedrig ist. Elektrische Komponenten sind leicht zu beschädigen, wenn die Spannung zu hoch ist.	Versuchen Sie NICHT, die Klimaanlage selbst zu reparieren.  Eine falsche Reparatur führt zu einem Stromschlag oder Brand, deshalb sollten Sie sich für die Reparatur an das Service-Center wenden.
Bitte beachten Sie, ob der installierte Standfuß fest genug ist oder nicht. Wenn er beschädigt ist, kann es zum Sturz des Geräts führen und die Verletzung verursachen. 	Treten Sie NICHT auf die Oberseite des Außengerätes oder stellen Sie etwas darauf ab.  Da ein Herunterfallen des Außengeräts gefährlich sein kann.	Erdung: Das Gerät muss zuverlässig geerdet sein. Das Erdungskabel muss mit der speziellen Erdungsvorrichtung in der Konstruktion angeschlossen werden. 

Teilebezeichnung

MFMR32-18INV-2, MFMR32-21INV-3

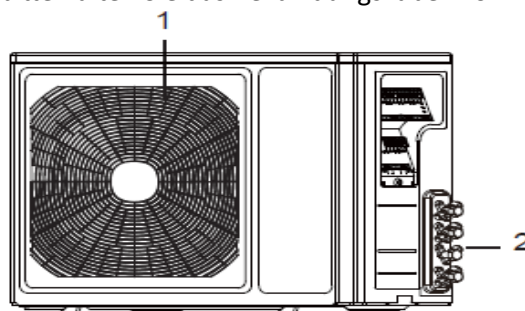
Warnung

- Unterbrechen Sie unbedingt die Stromzufuhr, bevor Sie das Klimagerät reinigen; andernfalls kann ein Stromschlag verursacht werden.
- Wenn das Klimagerät nass wird, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Waschen Sie auf keinen Fall.
- Flüchtige Flüssigkeiten wie Verdünner oder Benzin beschädigen das Aussehen der Klimaanlage. (Reinigen Sie das Gehäuse der Klimaanlage nur mit einem weichen, trockenen Tuch).
- Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Stelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden.
- Die Temperatur des Kältemittelkreislaufs ist hoch, bitte halten Sie das Verbindungskabel von den Kupferrohren fern.



Außengerät	
Nr.	Beschreibung
1	Luftauslassgitter
2	Ventil

Hinweis: Die obigen Abbildungen stellen nur eine einfache Darstellung des Geräts dar und entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen der gekauften Geräte.

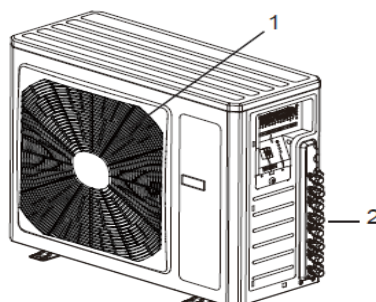


MFMR32-24INV-3, MFMR32-28INV-4, MFMR32-36INV-4, MFMR32-42INV-5

Warnung

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Unterbrechen Sie unbedingt die Stromzufuhr, bevor Sie das Klimagerät reinigen; andernfalls kann ein Stromschlag verursacht werden.
- Wenn das Klimagerät nass wird, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Waschen Sie auf keinen Fall.
- Flüchtige Flüssigkeiten wie Verdünner oder Benzin beschädigen das Aussehen der Klimaanlage. (Reinigen Sie das Gehäuse der Klimaanlage nur mit einem weichen, trockenen Tuch).
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Eine getrennte Sammlung solcher Abfälle zur speziellen Behandlung ist notwendig.
- Die Temperatur des Kältemittelkreislaufs ist hoch, bitte halten Sie das Verbindungskabel von den Kupferrohren fern.

Außengerät	
Nr.	Beschreibung
1	Luftauslassgitter
2	Ventil



Hinweis: Die obigen Abbildungen stellen nur eine einfache Darstellung des Geräts dar und entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen der gekauften Geräte.

MFMR32-14INV-2

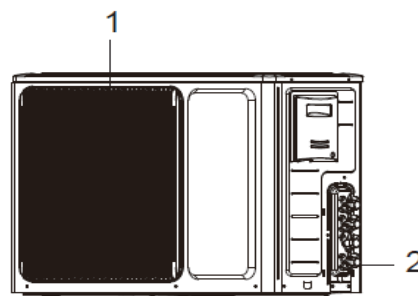
Warnung

- Unterbrechen Sie unbedingt die Stromzufuhr, bevor Sie das Klimagerät reinigen; andernfalls kann ein Stromschlag verursacht werden.
- Wenn das Klimagerät nass wird, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Waschen Sie auf keinen Fall.
- Flüchtige Flüssigkeiten wie Verdünner oder Benzin beschädigen das Aussehen der Klimaanlage. (Reinigen Sie das Gehäuse der Klimaanlage nur mit einem weichen, trockenen Tuch).
- Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss bei einer autorisierten Stelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten entsorgt werden.
- Die Temperatur des Kältemittelkreislaufs ist hoch, bitte halten Sie das Verbindungskabel von den Kupferrohren fern.



Außengerät	
Nr.	Beschreibung
1	Luftauslassgitter
2	Ventil

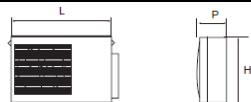
Hinweis: Die obigen Abbildungen stellen nur eine einfache Darstellung des Geräts dar und entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen der gekauften Geräte.



Technische Daten

Modus	MFMR32-14INV-2	MFMR32-18INV-2	MFMR32-21INV-3	
Elektrische Daten				
Elektrizitätsversorgung	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	
Sicherung oder Luftscharter	10	16	25	A
Minimaler Netzkabelabschnitt	1.0	1.5	2.5	mm ²
Größe und Abstand				
	L	838 (einschließlich Ventildeckel 908)	896 (einschließlich Ventildeckel 962)	mm
	P	378	396	mm
	H	602	700	mm

Modus	MFMR32-24INV-3, MFMR32-28INV-4			
Elektrische Daten				
Elektrizitätsversorgung	220-240V~,50Hz			
Sicherung oder Luftscharter	25			A
Minimaler Netzkabelabschnitt	2.5			mm ²
Größe und Abstand				
	L	926 (einschließlich Ventildeckel 1003)		mm
	P	427		mm
	H	791		mm

Modus	MFMR32-36INV-4, MFMR32-42INV-5			
Elektrische Daten				
Elektrizitätsversorgung	220-240V~,50Hz			
Sicherung oder Luftscharter	25			A
Minimaler Netzkabelabschnitt	2.5			mm ²
Größe und Abstand				
	L	1030 (einschließlich Ventildeckel 1109)		mm
	P	440		mm
	H	1106		mm

Arbeitstemperaturbereich der Außeneinheit

Für die Modelle: MFMR32-14INV-2, MFMR32-18INV-2, MFMR32-21INV-3, MFMR32-24INV-3, MFMR32-28INV-4, MFMR32-36INV-4, MFMR32-42INV-5

	Innenseite DB/WB (°C)	Außenseite DB/WB (°C)
Maximale Kühlung	32/23	43/26
Maximales Beheizung	27/-	24/18

- Der Betriebstemperaturbereich (Außentemperatur) für das reine Kühlgerät ist -15°C ~43°C; für die Wärmepumpeneinheit ohne elektrisches Heizband beträgt sie -15°C ~ 43°C; für die Wärmepumpeneinheit mit elektrischem Heizband beträgt sie -22°C ~ 43°C.

Elektrische Verbindungen

MFMR32-14INV-2, MFMR32-18INV-2

1. Entfernen Sie den Handgriff am rechten Seitenblech des Außengeräts (eine Schraube).
2. Entfernen Sie das Kabellager, verbinden Sie das Netzanschlusskabel mit der Klemme in der Anschlussreihe und fixieren Sie die Verbindung. Die Verteilung der Anschlussleitung muss mit der Klemme des Innengeräts in der Leitungsreihe übereinstimmen. Die Verdrahtung sollte mit der des Innengeräts übereinstimmen.
3. Befestigen Sie das Netzanschlusskabel mit einer Drahtklemme.
4. Stellen Sie sicher, dass der Draht gut befestigt ist.
5. Installieren Sie den Griff.

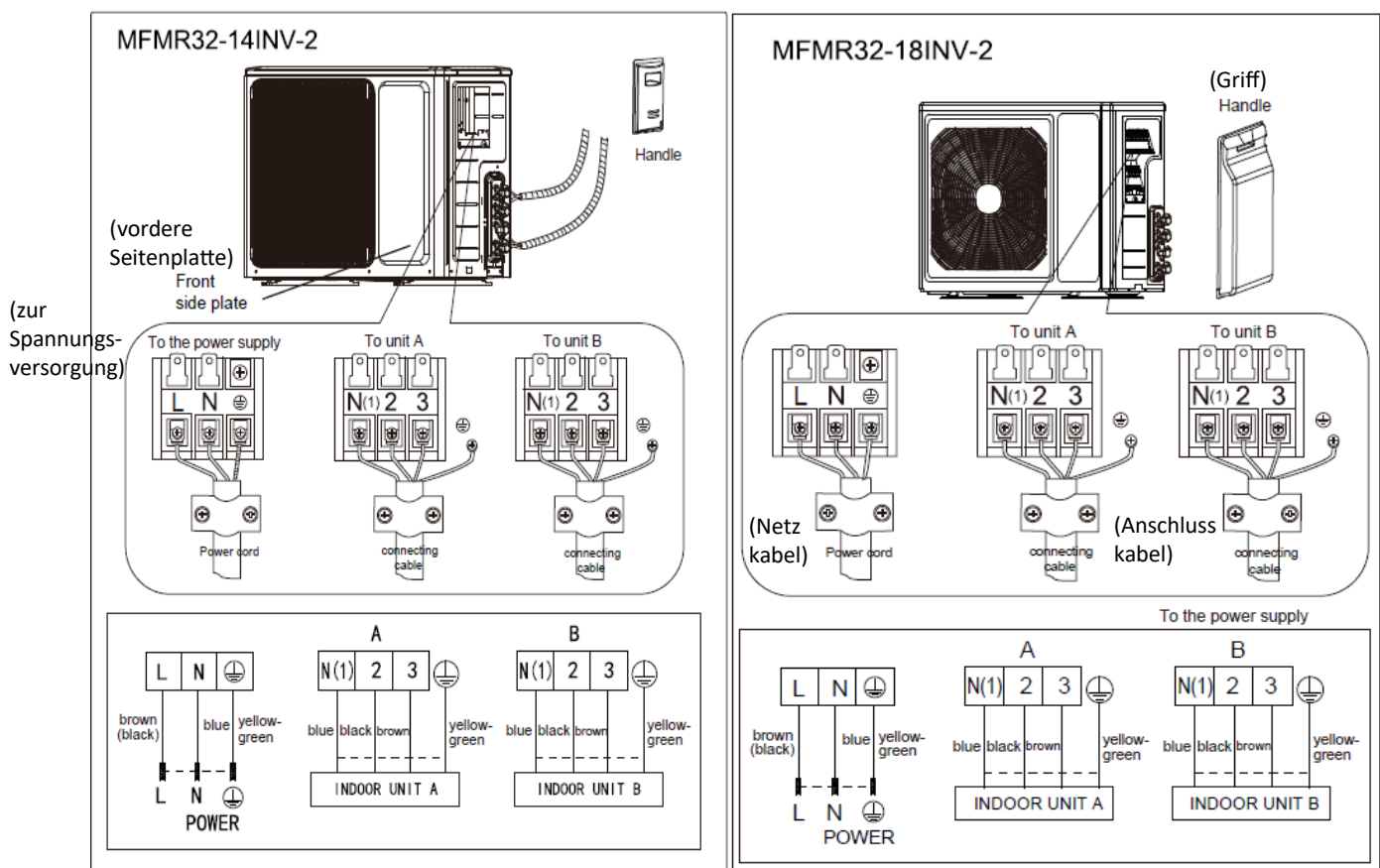
- ⚠ Legen Sie einen Luftschalter mit geeigneter Leistung bei, beachten Sie bitte die folgende Tabelle. Beim Luftschalter sollte eine Magnetschnalle und eine Heizschnallen Funktion enthalten sein, er kann den Stromkreis vor Kurzschluss und Überlast schützen. (Achtung: Bitte verwenden Sie nicht die Sicherung, nur zum Schutz des Stromkreises).

Klimaanlage	Luftschalterleistung
MFMR32-14INV-2	10A
MFMR32-18INV-2	16A

⚠ Bei fester Verdrahtung sollte ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in allen Polen angeschlossen werden.

- ⚠ Ein falscher Kabelanschluss kann zu Fehlfunktionen von einigen elektrischen Komponenten führen. Stellen Sie nach der Befestigung des Kabels sicher, dass die Leitungen zwischen Anschluss und Befestigungspunkt etwas Platz haben.
- ⚠ Die Anschlussleitungen und die Anschlussverdrahtungen von Gerät A und Gerät B müssen jeweils zueinander passen.
- ⚠ Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

Hinweis: Die Abbildungen sind nur als einfache Darstellung des Geräts gedacht und entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen der gekauften Geräte.



Handhabung

- ⚠ Prüfen Sie nach dem Entfernen der Verpackung den Inhalt auf Unversehrtheit und Vollständigkeit.
- ⚠ Das Außengerät muss immer aufrecht gehalten werden.
- ⚠ Die Handhabung darf nur durch entsprechend ausgerüstetes Fachpersonal mit Geräten erfolgen, die für das Gewicht des Gerätes geeignet sind.

MFMR32-21INV-3, MFMR32-24INV-3

1. Entfernen Sie den Griff an der rechten Seitenplatte des Außengeräts (eine Schraube).
2. Entfernen Sie die Kabelklemme, verbinden Sie das Netzanschlusskabel mit der Klemme an der Anschlussreihe und fixieren Sie die Verbindung. Die Verlegung der Anschlussleitung muss farblich mit dem Innengerät übereinstimmen. Die Verdrahtung sollte mit der des Innengeräts übereinstimmen.
3. Befestigen Sie das Stromanschlusskabel mit einer Drahtklemme.
4. Stellen Sie sicher, dass das Kabel gut befestigt ist.
5. Installieren Sie den Griff.



Einschließlich eines Luftschalters mit geeigneter Leistung, beachten Sie bitte die folgende Tabelle. Der Luftschalter sollte mit einer Magnetschnapper- und Heizenschnapperfunktion ausgestattet sein, er kann den Stromkreis vor Kurzschluss und Überlast schützen. (Achtung: Bitte verwenden Sie die Sicherung nicht anders, sondern nur zum Schutz des Stromkreises)

Klimagerät	Luftschalterleistung
MFMR32-21INV-3	25A
MFMR32-24INV-3	25A



Ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in allen Polen sollte in der festen Verdrahtung angeschlossen werden.



Eine falsche Verdrahtung kann zu Fehlfunktionen von einigen elektrischen Komponenten führen. Stellen Sie nach der Befestigung des Kabels sicher, dass die Leitungen zwischen Anschluss und Festpunkt etwas Platz haben.



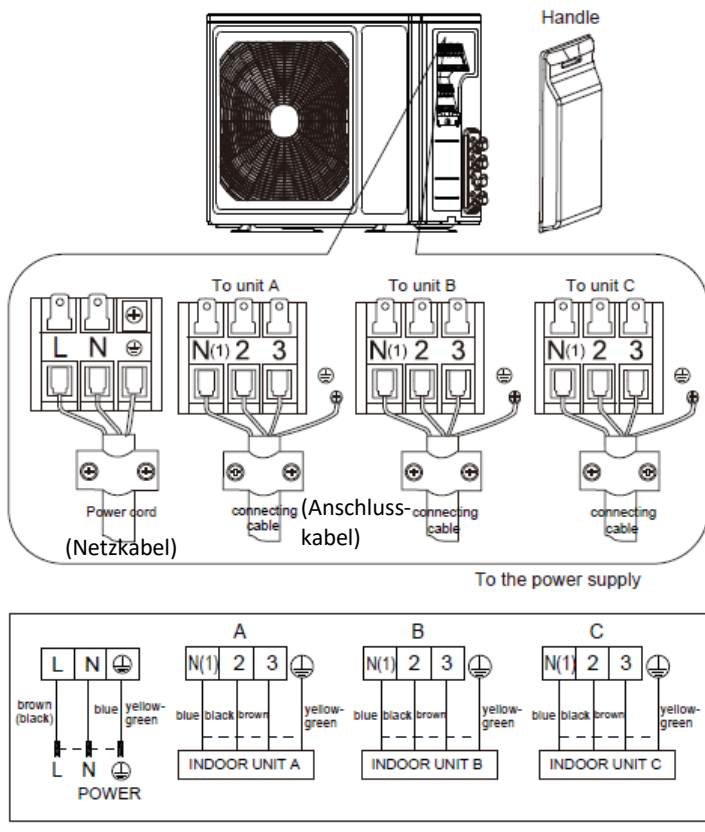
Die Anschlussleitungen und die Anschlussdrähte von Gerät A, Gerät B und Gerät C müssen jeweils zueinander passen.



Die Installation der Anlage muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften erfolgen.

Hinweis: Die obigen Abbildungen sind nur eine einfache Darstellung des Geräts und entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen der gekauften Geräte entsprechen.

MFMR32-21INV-3

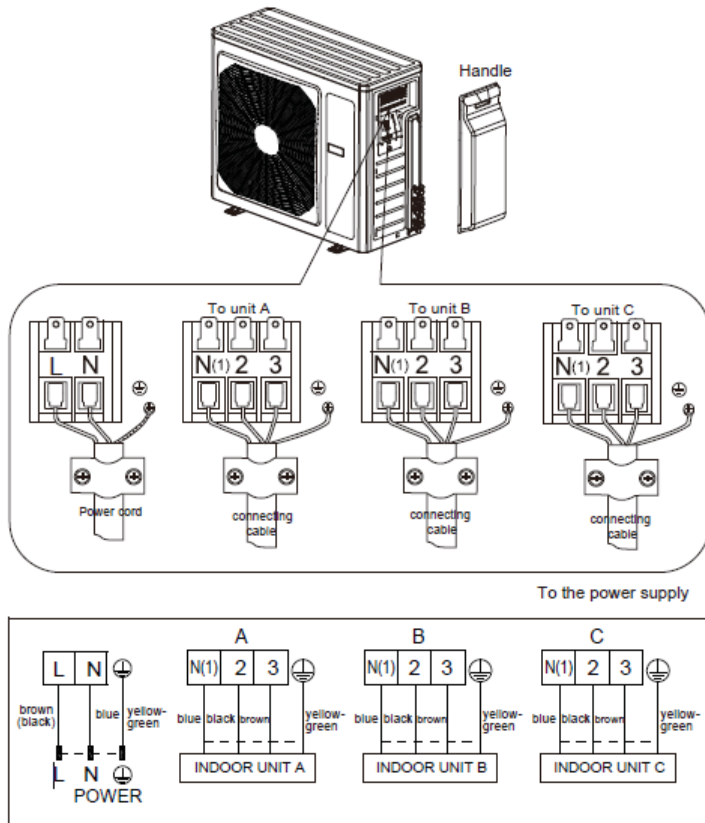


Um die Anforderungen der EN/IEC 61000-3-11 zu erfüllen, muss der Impedanzwert des an das Produkt angeschlossenen Stromversorgungssystems kleiner oder gleich dem zulässigen Höchstwert im folgenden Blatt sein:

Modell	Max Z _{sys} Einheit: Ohm
MFMR32-21INV-3	0.199

Bevor Sie das Produkt an das öffentliche Stromnetz anschließen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Stromversorgungsbehörde, um sicherzustellen, dass das Stromnetz den oben genannten Anforderungen entspricht.

MFMR32-24INV-3



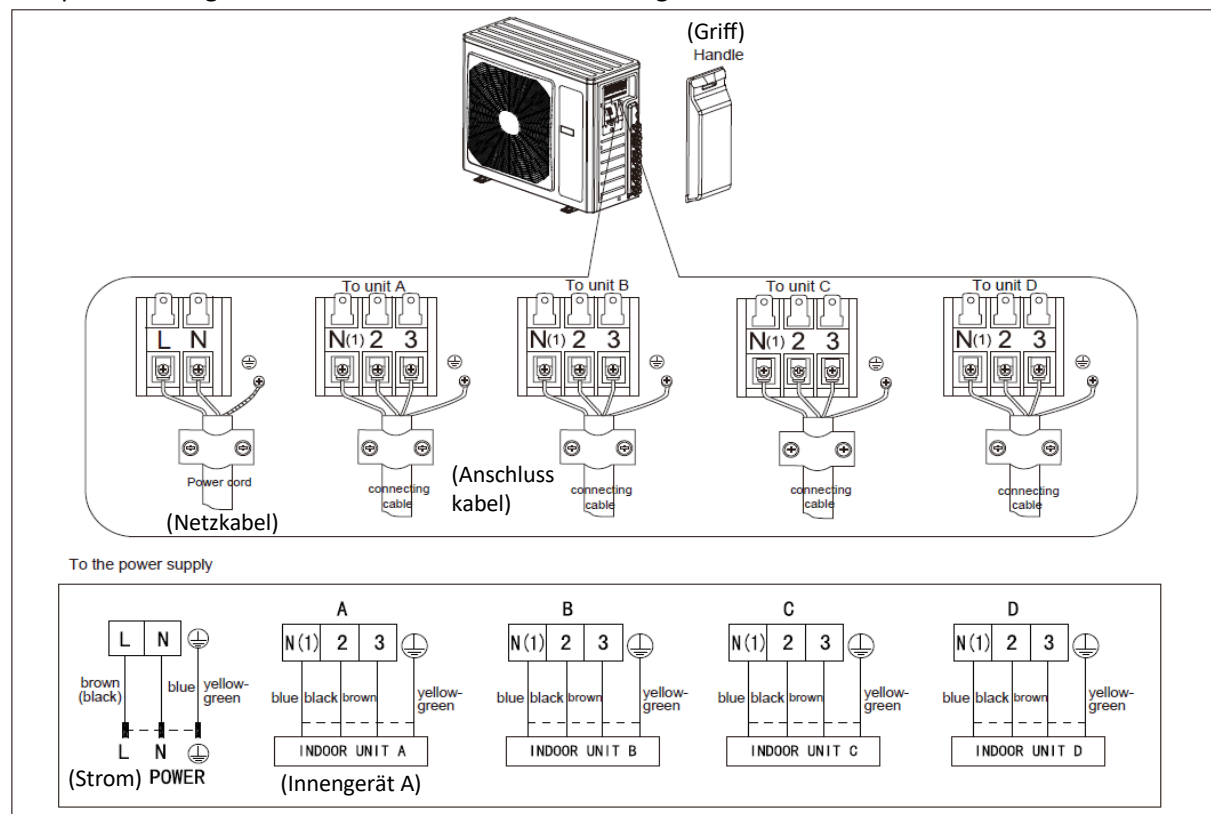
MFMR32-28INV-4, MFMR32-36INV-4

1. Entfernen Sie den Griff am rechten Seitenblech des Außengeräts (eine Schraube).
2. Entfernen Sie die Kabelklemme, verbinden Sie das Netzanschlusskabel mit der Klemme an der Anschlussreihe und fixieren Sie die Verbindung. Die Verteilung der Anschlussleitung muss mit dem Innengerät, entsprechend der Farbe, übereinstimmen. Die Verdrahtung sollte mit der des Innengeräts übereinstimmen.
3. Befestigen Sie das Stromanschlusskabel mit der Kabelklemme.
4. Stellen Sie sicher, dass das Kabel gut befestigt ist.
5. Installieren Sie den Griff.

⚠ Einschließlich eines Luftschalters mit geeigneter Leistung, beachten Sie bitte die folgende Tabelle. Der Luftschalter sollte die Funktion der Magnetschnalle und der Heizschnalle enthalten, er kann den Stromkreis vor Kurzschluss und Überlast schützen. (Achtung: Bitte verwenden Sie die Sicherung nicht anders, sondern nur zum Schutz des Stromkreises)

Klimagerät	Luftschalterleistung
MFMR32-28INV-4 MFMR32-36INV-4	25A

- ⚠** Bei fester Verdrahtung sollte ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in allen Polen angeschlossen werden.
- ⚠** Ein falscher Kabelanschluss kann zu Fehlfunktionen einiger elektrischer Komponenten führen.
- ⚠** Achten Sie nach dem Anschließen des Kabels darauf, dass die Leitungen zwischen Anschluss und Festpunkt etwas Platz haben.
- ⚠** Die Anschlussleitungen und die Anschlussverdrahtung von Gerät A, Gerät B, Gerät C und Gerät D müssen jeweils zueinander passen.
- ⚠** Das Gerät muss gemäß den nationalen Verdrahtungsvorschriften nach installiert werden.
- Hinweis: Die obigen Abbildungen sind nur als einfache Darstellung des Geräts gedacht und entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen der gekauften Geräte.



MFMR32-42INV-5

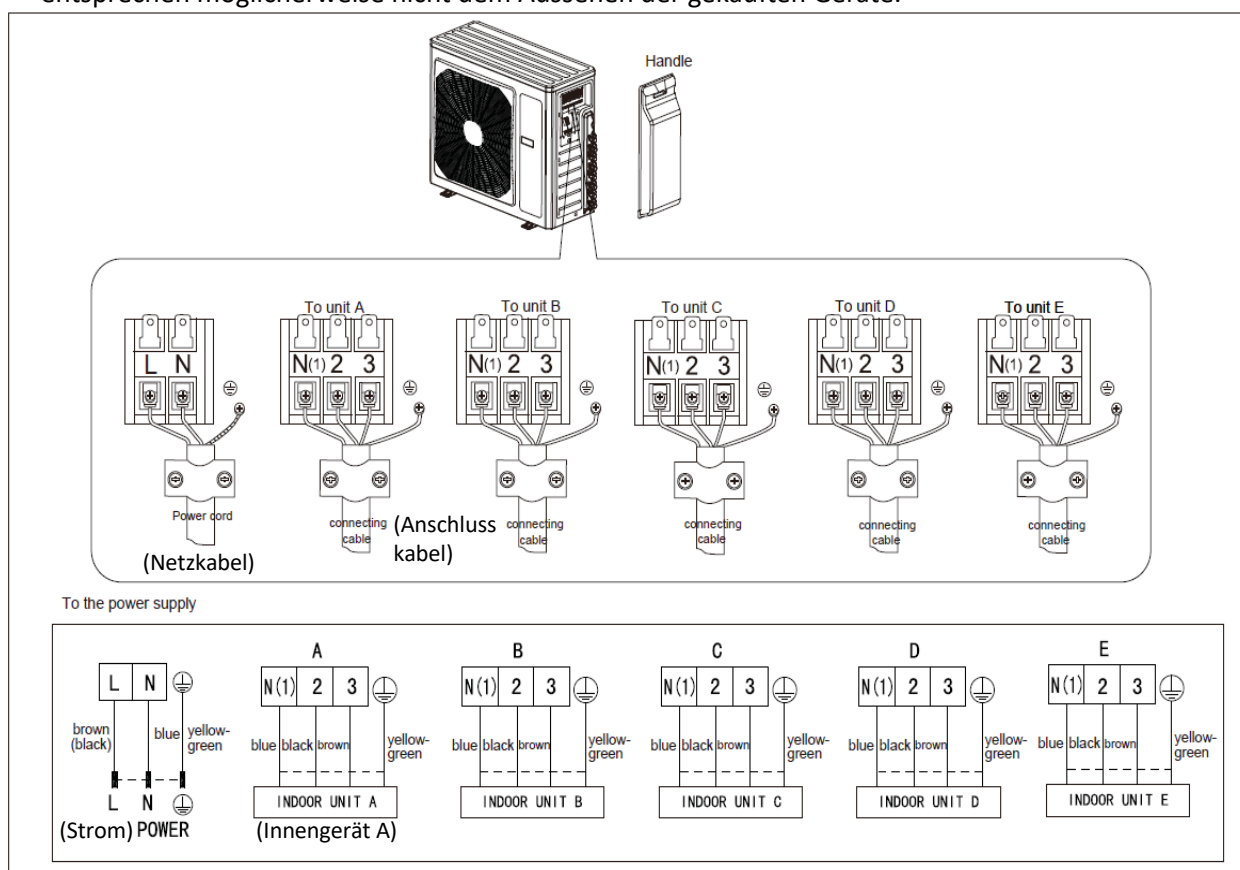
1. Entfernen Sie den Griff am rechten Seitenblech des Außengeräts (eine Schraube).
2. Entfernen Sie die Kabelklemme, verbinden Sie das Netzanschlusskabel mit der Klemme an der Anschlussreihe und fixieren Sie die Verbindung. Die Verlegung der Anschlussleitung muss farblich mit dem Innengerät übereinstimmen. Die Verdrahtung sollte mit der des Innengeräts übereinstimmen.
3. Befestigen Sie das Stromanschlusskabel mit einer Drahtklemme.
4. Stellen Sie sicher, dass das Kabel gut befestigt ist.
5. Installieren Sie den Griff.

⚠ Einschließlich eines Luftschalters mit geeigneter Leistung, beachten Sie bitte die folgende Tabelle. Der Luftschalter sollte die Funktion der Magnetschnalle und der Heizeschnalle enthalten, er kann den Stromkreis vor Kurzschluss und Überlast schützen. (Achtung: Bitte verwenden Sie die Sicherung ausschließlich zum Schutz des Stromkreises)

Klimagerät	Luftschalterleistung
MFMR32-42INV-5	25A

- ⚠** Bei fester Verdrahtung sollte ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in allen Polen angeschlossen werden.
- ⚠** Ein falscher Kabelanschluss kann zu Fehlfunktionen von einigen elektrischen Komponenten führen. Stellen Sie nach der Befestigung des Kabels sicher, dass die Leitungen zwischen Anschluss und Festpunkt etwas Platz haben.
- ⚠** Die Anschlussleitungen und die Anschlussverdrahtungen der Geräte A, B, C, D und E müssen jeweils miteinander übereinstimmen.
- ⚠** Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.

Hinweis: Die obigen Abbildungen sind nur als einfache Darstellung des Geräts gedacht und entsprechen möglicherweise nicht dem Aussehen der gekauften Geräte.



Installieren des Außengerätes

Standort

⚠ Verwenden Sie Schrauben, um das Gerät auf einem ebenen, festen Boden zu befestigen. Wenn Sie das Gerät an einer Wand oder auf dem Dach montieren, stellen Sie sicher, dass die Halterung fest gesichert ist, damit sie sich bei starken Vibrationen oder starkem Wind nicht bewegen kann.

⚠ Installieren Sie das Außengerät NICHT in Gruben oder Lüftungsschächten.

Verlegung der Rohre

Verwenden Sie geeignete Anschlussleitungen und Geräte für das Kältemittel R32.

Modelle (m)	14Kx2	18Kx2	21Kx3	24Kx3	28Kx4
Maximale Anschlussrohrlänge	20	20	60	60	70
Maximale Anschlussrohrlänge (ein einfaches Innengerät)	10	10	20	20	20

Die Summe der Leistungscodes der Innengeräte sollte zwischen 50 % und 150 % der des Außengeräts liegen.

⚠ Die Kältemittelleitungen dürfen die Maximalhöhen 5 m (14K und 18K) bzw. 10 m (21K, 24K und 28K) nicht überschreiten.

⚠ Umwickeln Sie alle Kältemittelleitungen und -verbindungen.

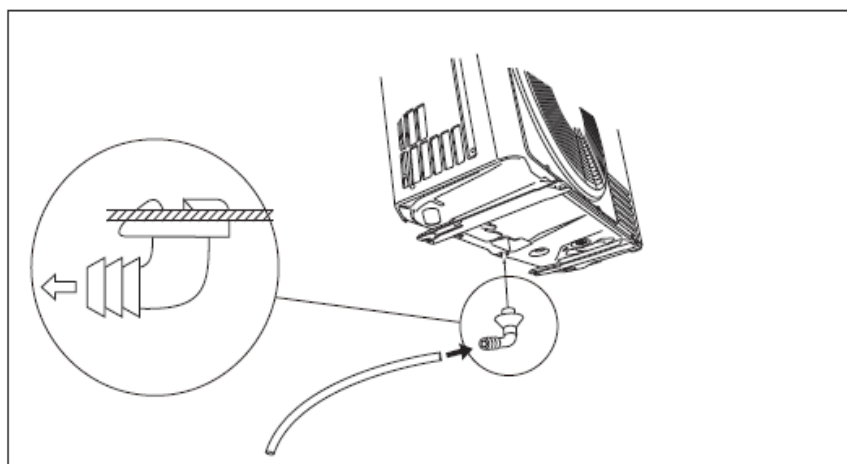
⚠ Ziehen Sie die Verbindungen mit zwei Schraubenschlüsseln in entgegengesetzter Richtung fest.

Achtung: Die Installation darf nur von autorisiertem Personal in Übereinstimmung mit der NEC/CEC durchgeführt werden!

Installieren Sie die Ablaufarmatur und den Ablaufschlauch (nur bei Modell mit Wärmepumpe)

Kondensat entsteht und fließt aus dem Außengerät, wenn das Gerät im Heizbetrieb arbeitet. Um die Nachbarn nicht zu stören und die Umwelt zu schonen, installieren Sie eine Ablaufarmatur und einen Ablaufschlauch, um das Kondenswasser abzuleiten. Installieren Sie die Ablaufgarnitur und die Gummidichtung am Gehäuse des Außengeräts und schließen Sie einen Ablaufschlauch daran an, wie in der Abbildung gezeigt.

HINWEIS: Für die Form der Ablauffuge beachten Sie bitte das aktuelle Produkt. Installieren Sie die Ablauffuge nicht in einem sehr kalten Bereich. Andernfalls wird sie eine Fehlfunktion verursachen.



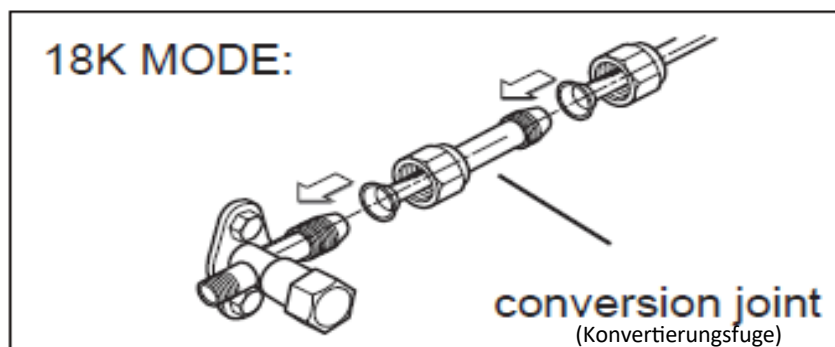
Entlüftung

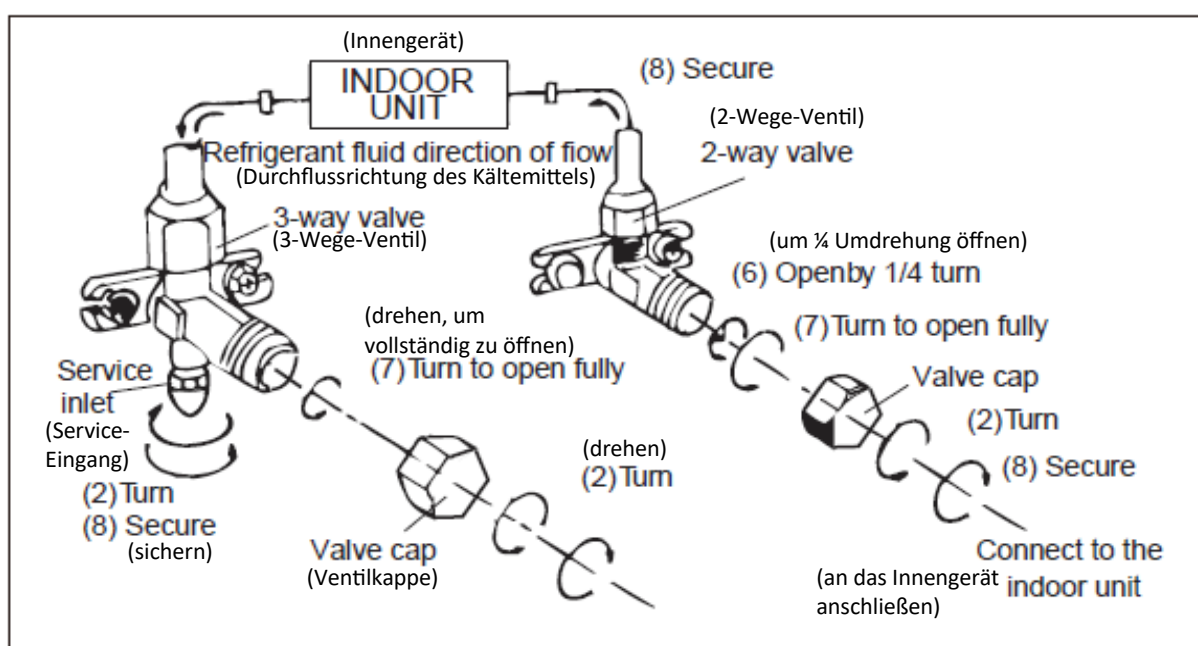
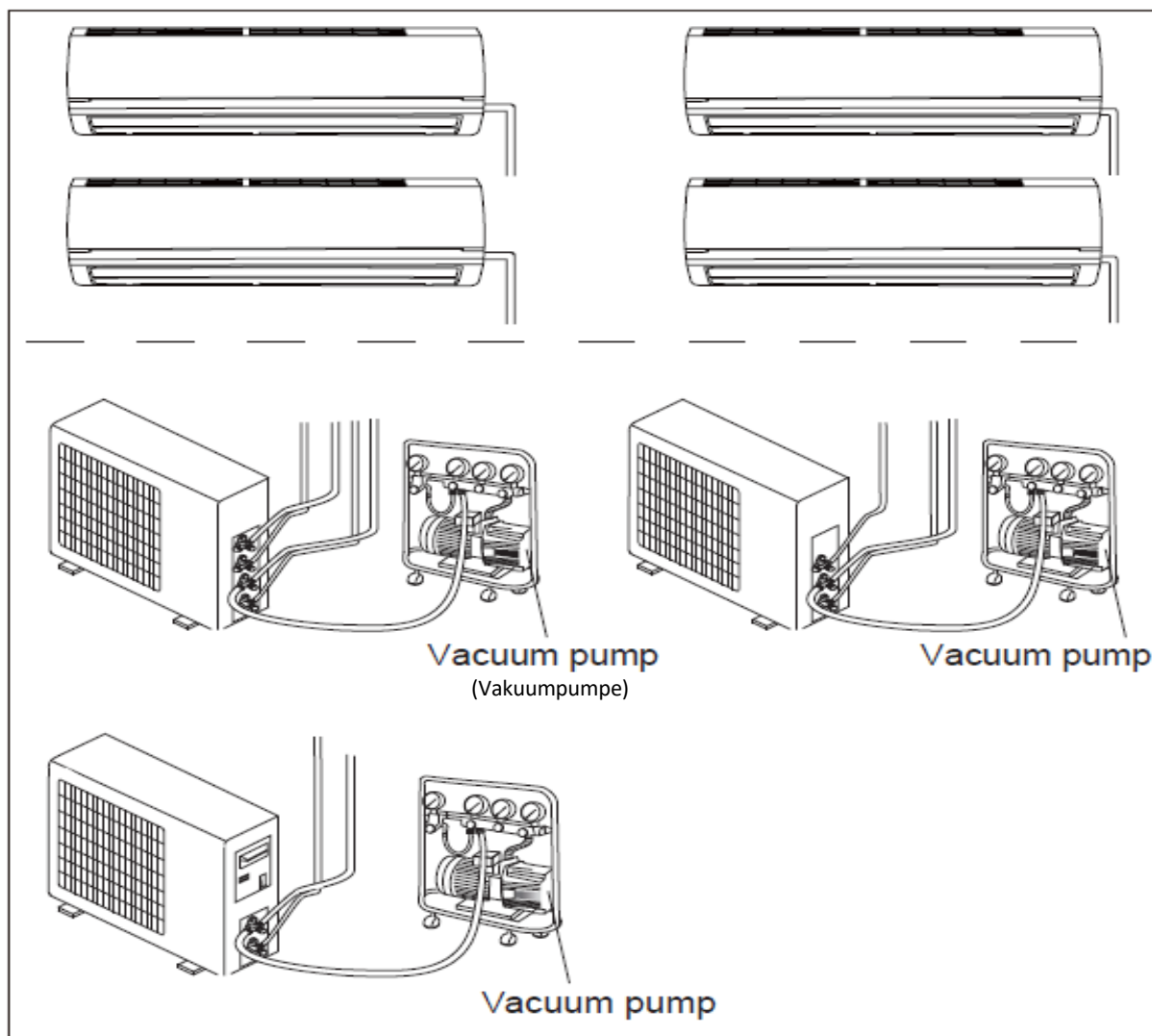
Im Kältemittelkreislauf verbliebene feuchte Luft kann zu Fehlfunktionen des Kompressors führen. Entlüften Sie nach dem Anschluss von Innen- und Außengerät den Kältemittelkreislauf mit einer Vakuumpumpe von Luft und Feuchtigkeit.

- (1) Schrauben Sie die Kappen von den 2-Wege-Ventilen und 3-Wege-Ventilen ab.
- (2) Schrauben Sie die Kappe vom Serviceventil ab und entfernen Sie sie.
- (3) Schließen Sie den Schlauch der Vakuumpumpe an das Serviceventil an.
- (4) Betreiben Sie die Vakuumpumpe für 10-15 Minuten, bis ein absolutes Vakuum von 10 mm Hg erreicht ist.
- (5) Schließen Sie bei noch laufender Vakuumpumpe den Niederdruckknopf an der Vakuumpumpenkupplung an. Stoppen Sie die Vakuumpumpe.
- (6) Öffnen Sie das 2-Wege-Ventil um 1/4 Umdrehung und schließen Sie es nach 10 Sekunden. Prüfen Sie alle Verbindungen auf Dichtheit mit Flüssigseife oder einem elektronischen Lecksuchgerät.
- (7) Drehen Sie das Gehäuse des 2-Wege- und 3-Wege-Ventils. Trennen Sie den Schlauch der Vakuumpumpe.
- (8) Setzen Sie alle Kappen auf die Ventile und ziehen Sie sie fest.

Durchmesser (mm)	Torsionsmoment (N.m)
Ø 6	15-20
Ø 9.52	35-40
Ø 12	45-50
Ø 16	60-65
Ø 19	70-75

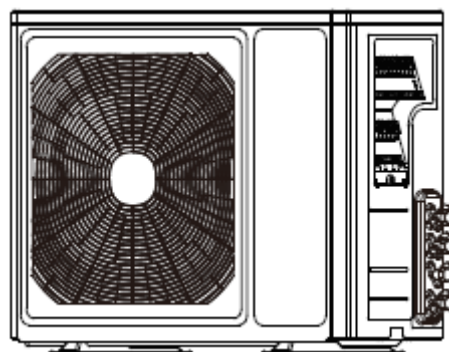
Beim 18K-Gerät muss das Innengerät wie in der folgenden Anleitung beschrieben installiert werden.





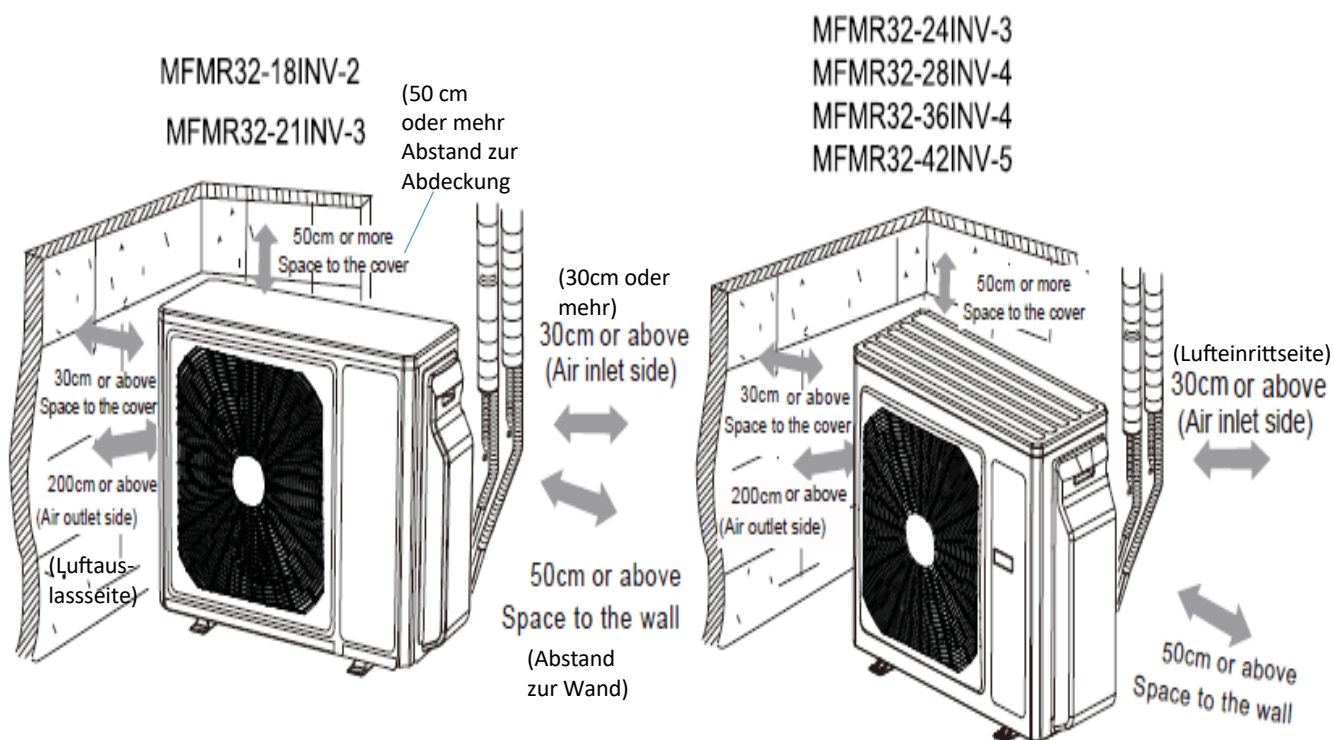
Wartung

- ⚠ Verwenden Sie geeignete Instrumente für das Kältemittel R32.
- ⚠ Verwenden Sie KEIN anderes Kältemittel als R32.
- ⚠ Verwenden Sie KEINE Mineralöle zur Reinigung des Geräts.

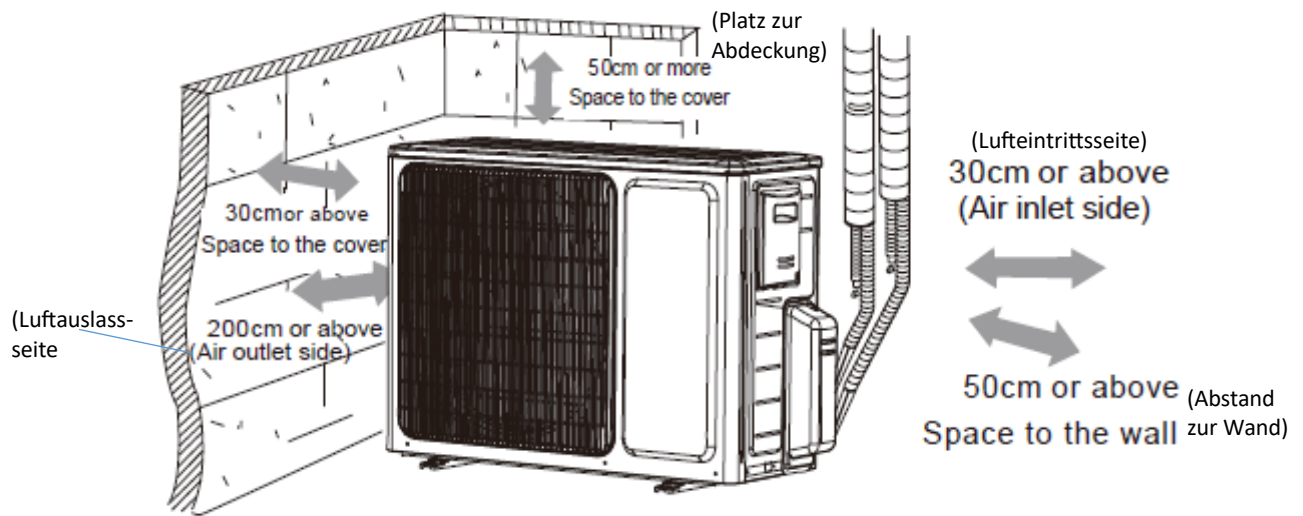


Einbaumaßdiagramm

- ⚠ Die Installation muss von geschultem und qualifiziertem Servicepersonal mit Zuverlässigkeit gemäß dieser Anleitung durchgeführt werden.
- ⚠ Wenden Sie sich vor der Installation an den Kundendienst, um Fehlfunktionen aufgrund einer unprofessionellen Installation zu vermeiden.
- ⚠ Beim Aufnehmen und Bewegen der Geräte müssen Sie von einer geschulten und qualifizierten Person angeleitet werden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass der empfohlene Freiraum um das Gerät herum eingehalten wird.



MFMR32-14INV-2



Überprüfung nach der Installation

Artikel überprüfen	Probleme durch unsachgemäße Installation
Ist die Installation zuverlässig?	Das Gerät könnte fallen, vibrieren oder Geräusche verursachen.
Wurde ein Gasaustritt überprüft?	Kann eine unzureichende Kühlwirkung (Heizwirkung) verursachen.
Ist die Wärmedämmung des Geräts ausreichend?	Kann zu Kondensation und Wassertropfen führen.
Verläuft der Abfluss glatt?	Kann zu Kondensation und Wassertropfen führen.
Stimmt die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Nennspannung?	Das Gerät kann ausfallen oder die Komponenten können durchgebrannt sein.
Sind die Leitungen und Rohrleitungen korrekt installiert?	Das Gerät kann ausfallen oder die Komponenten können durchgebrannt sein.
Wurde das Gerät sicher geerdet?	Gefahr von elektrischen Leckagen.
Sind die Modelle der Linien konform mit den Anforderungen?	Das Gerät kann ausfallen oder die Komponenten können durchgebrannt sein.
Gibt es irgendwelche Hindernisse in der Nähe des Lufteintritts und -austritts der Innen- und Außengeräte?	Das Gerät kann ausfallen oder die Komponenten können durchgebrannt sein.
Ist die Länge der Kältemittelleitung und Kältemittelfüllmenge aufgezeichnet?	Es ist nicht einfach, die Füllmenge des Kältemittels zu bestimmen.

Sicherheitsbetrieb von brennbarem Kältemittel

Qualifikationsanforderung für Installations- und Wartungspersonal

- Alle Arbeiter, die sich mit der Kälteanlage befassen, sollten eine gültige Zertifizierung, die maßgebliche Organisation und die von dieser Branche anerkannte Qualifikation für den Umgang mit der Kälteanlage besitzen. Wenn andere Techniker für die Wartung und Reparatur des Geräts benötigt werden, sollten sie von der Person beaufsichtigt werden, die die Qualifikation für den Umgang mit dem brennbaren Kältemittel besitzt.
- Das Gerät darf nur nach der vom Hersteller vorgeschlagenen Methode repariert werden.

Installationshinweise

- Das Klimagerät darf nicht in einem Raum verwendet werden, in dem ein Feuer brennt (z. B. Feuerquelle, funktionierendes Kohlengasgerät, laufende Heizung).
- Es ist nicht erlaubt, ein Loch zu bohren oder die Anschlussleitung zu verbrennen.
- Das Klimagerät muss in einem Raum installiert werden, der größer als die Mindestraumfläche ist. Die Mindestraumfläche ist auf dem Typenschild oder in der folgenden Tabelle angegeben.
- Nach der Installation ist eine Dichtheitsprüfung erforderlich.

Tabelle a – Mindestraumfläche (m²)

Mindest- raum- fläche(m ²)	Ladungsmenge (kg)	<=1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	Etagenstandort	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
	Fenstermontage	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
	Wandmontage	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
	Deckenmontage	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

Wartungshinweise

1. Prüfen Sie, ob der Wartungsbereich oder der Raumbereich die Anforderung des Typenschildes erfüllt.

- Es darf nur in den Räumen betrieben werden, die den Anforderungen des Typenschildes entsprechen.

2. Prüfen Sie, ob der Wartungsbereich gut belüftet ist.

- Der Zustand der kontinuierlichen Belüftung sollte während des Betriebs beibehalten werden.

3. Prüfen Sie, ob es im Wartungsbereich eine Feuerquelle oder eine potenzielle Feuerquelle gibt.

- Im Wartungsbereich ist offenes Feuer verboten, und es sollte ein Warnschild "Rauchen verboten" aufgehängt werden.

4. Prüfen Sie, ob die Gerätemarkierung in gutem Zustand ist.

- Ersetzen Sie die undeutliche oder beschädigte Warnmarkierung.

Schweißen

- Sollten Sie bei der Wartung die Leitung des Kältemittelsystems durchtrennen oder verschweißen, gehen Sie bitte wie folgt vor:
 - a) Schalten Sie das Gerät aus und unterbrechen Sie die Spannungsversorgung
 - b) Entfernen Sie das Kältemittel
 - c) Absaugen
 - d) Reinigen Sie es mit N₂-Gas
 - e) Schneiden oder Schweißen
 - f) Zum Schweißen an den Serviceplatz zurückbringen
- Das Kältemittel sollte in den speziellen Lagertank zurückgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine offene Flamme in der Nähe des Auslasses der Vakuumpumpe befindet und dieser gut belüftet ist.

Nachfüllen des Kältemittels

- Verwenden Sie die für R32 spezialisierten Kältemittelfüllgeräte. Achten Sie darauf, dass sich die verschiedenen Kältemittelarten nicht miteinander verunreinigen.
- Der Kältemitteltank sollte beim Einfüllen des Kältemittels aufrecht gehalten werden.
- Kleben Sie das Etikett nach Beendigung der Befüllung auf das System (bzw. nicht Beendigung).
- Überfüllen Sie nicht.
- Nachdem Sie mit dem Befüllen fertig sind, führen Sie bitte einen Leckageerkennung durch, bevor Sie das Gerät anschalten; ein weiteres Mal sollte ein Leckagetest durchgeführt werden, wenn das Gerät entfernt wird.

Sicherheitshinweise für Transport und Lagerung

- Bitte verwenden Sie den Detektor für brennbare Gase zur Überprüfung, bevor Sie den Behälter entladen und öffnen.
- Keine Feuerquelle und Rauchen.
- Gemäß der örtlichen Vorschrift und Gesetze.

